

Matériel supplémentaire

Piron, L., Dupret, M., & Maillart, C. (2025). Les épreuves de répétition de pseudo-mots et de phrases au service du diagnostic différentiel entre le trouble développemental du langage et les troubles des sons de la parole.

Matériel supplémentaire 1. Inventaire des cibles grammaticales et structures syntaxiques de la tâche de répétition de phrases (ELO, Khomsî, 2001).

Morphologie verbale	
Présent	
Verbes à la 3 ^e personne du singulier	1, 3, 4, 7, 15
Verbes à la 3 ^e personne du pluriel	2, 7, 9, 11, 14
Passé composé	
Verbe à la 2 ^e personne du singulier	14
Verbes à la 3 ^e personne du singulier	5, 6, 12
Verbe à la 3 ^e personne du pluriel	13
Futur simple	
Verbes à la 3 ^e personne du singulier	8, 10
Mots fonctionnels	
Prépositions	1, 2
Articles définis	1,2,4,6,7,9,11,12,13,14
Articles indéfinis	10,15
Article contracté	8
Pronoms personnels sujets	3, 4, 7, 8, 14, 15
Pronoms possessifs	3, 5, 11, 13
Structures syntaxiques	
Phrases simples <ul style="list-style-type: none">• sujet + verbe• sujet + verbe + complément	4 1,2,3,8,9,11
Phrases relatives avec <ul style="list-style-type: none">• Le pronom relatif « qui »• Le pronom relatif « que »• Le pronom relatif « dont »	4, 7 14 15
Phrases passives	6, 12
Nombre de mots	
4 mots	3, 5, 10
5 mots	8, 9, 11
6 mots	1,2,4,6,7,13
7 mots	12
8 mots	14
9 mots	15

Matériel supplémentaire

Piron, L., Dupret, M., & Maillart, C. (2025). Les épreuves de répétition de pseudo-mots et de phrases au service du diagnostic différentiel entre le trouble développemental du langage et les troubles des sons de la parole.

Matériel supplémentaire 2. Mesures de cotation de la répétition de phrases ELO.

Mesures	Tiers dans Phon	Description de la mesure
Répétition verbatim	RepOK	Indice mesurant la répétition correcte de la phrase dans son entièreté. Cotation : 0 ou 1 - Total : 15
Nombre de mots	Nmots_target	Indice mesurant le nombre de mots dans la phrase cible.
	Nmots_Actual	Indice mesurant le nombre de mots correctement restitué par l'enfant, indépendamment de sa position dans la phrase. Une erreur de nature phonologique fait partie des erreurs comptabilisées. Cotation : nombre de mots répétés - Total : 87
Exactitude syntaxique	Synt	Indice mesurant le respect de la forme syntaxique de l'énoncé. Phrases simples Un point est accordé : <ul style="list-style-type: none"> - En cas de présence de la structure syntaxique suivante : (1) sujet, (2) verbe (pas nécessairement conjugué comme attendu ou sans que celui-ci soit pour autant grammaticalement correct sur le plan morphologique) et (3) complément - Si ces éléments syntaxiques figurent dans le bon ordre. Phrases complexes Les phrases sont dites « complexes » lorsqu'elles sont constituées d'une phrase principale et d'une subordonnée (soit les phrases 4, 14 et 15). Un point est accordé : <ul style="list-style-type: none"> - En cas de présence des deux verbes (pas nécessairement conjugués comme attendus ou sans que ceux-ci soient pour autant grammaticalement corrects sur le plan morphologique) - En cas de présence de la marque de subordination à savoir les pronoms relatifs qui / que / dont - Si éléments syntaxiques figurent dans le bon ordre à savoir : <ul style="list-style-type: none"> - Sujet, verbe, complément + phrase subordonnée enchâssée à droite (pronom relatif + verbe) = 4 - Sujet + phrase subordonnée enchâssée au centre (pronom relatif + verbe) + verbe et complément = 14 - Sujet, verbe, complément + phrase subordonnée enchâssée à droite (pronom relatif + sujet + verbe + complément) = 15 Cotation : 0 ou 1 - Total : 15
Exactitude sémantique	Sem	Un point est attribué en cas de respect du sens de l'énoncé même si la forme exacte n'a pas été conservée (changements au niveau syntaxique ou morphologique). Un point est retiré en cas de production de phrases sous le seuil de l'intelligibilité. Cotation : 0 ou 1 - Total : 15
Morphologie verbale	Morph	Indice mesurant la réussite de la phrase sur le plan de la morphologie verbale. Phrases simples Un point est attribué si le verbe est correctement conjugué (temps et personne) même si ce dernier n'est pas celui attendu. Cotation : 0 ou 1 Phrases complexes Les phrases sont dites « complexes » lorsqu'elles sont constituées d'une phrase principale et d'une subordonnée (soit les phrases 4, 14 et 15). Un point est attribué si le verbe est correctement conjugué (temps et personne) même si ce dernier n'est pas celui attendu. La note de deux est attribuée si les deux verbes sont correctement conjugués (temps et personnes) même si ces derniers ne sont pas ceux attendus. Cotation : 0, 1, 2 - Total : 19

Matériel supplémentaire

Piron, L., Dupret, M., & Maillart, C. (2025). Les épreuves de répétition de pseudo-mots et de phrases au service du diagnostic différentiel entre le trouble développemental du langage et les troubles des sons de la parole.

Mots fonctionnels	MFonct_target	Indice mesurant le nombre de mots fonctionnels dans la phrase cible (cfr. tableau 2) à savoir : les pronoms personnels, les pronoms relatifs, les prépositions, les articles et les adjectifs possessifs.
	MFonct_Actual	Indice mesurant le nombre de mots fonctionnels correctement restitués par l'enfant à savoir : les pronoms personnels, les pronoms relatifs, les prépositions, les articles et les adjectifs possessifs. Cotation : 0 (mot absent, mot produit avec une/des erreur(s) qui donne(nt) une ambiguïté sur la fonction dans la phrase) et 1 (mot correct, mot(s) altéré(s) mais remplissant la fonction attendue) Total : 37
Mots lexicaux	MLex_target	Indice mesurant le nombre de mots lexicaux dans la phrase cible à savoir : les noms, les verbes et les adjectifs.
	MLex_Actual	Indice mesurant le nombre de mots lexicaux correctement restitué par l'enfant à savoir : les noms, les verbes et les adjectifs. Ne coder que les aspects lexicaux « purs ». Ne pas tenir compte des erreurs phonologiques (sauf cas particuliers décrits dans le matériel supplémentaire 3). En d'autres termes, si un mot est présent, même très mal prononcé, on accorde 1 point. Cotation : 0 (mot absent, autre mot qu'attendu, réduction syllabique importante décrit dans le matériel supplémentaire 3), 1 (mot présent) Total : 47

Matériel supplémentaire

Piron, L., Dupret, M., & Maillart, C. (2025). Les épreuves de répétition de pseudo-mots et de phrases au service du diagnostic différentiel entre le trouble développemental du langage et les troubles des sons de la parole.

Matériel supplémentaire 3. Nombre de mots fonctionnels, lexicaux et total.

	Mots fonctionnels	Mots lexicaux	Nbr mots
1. La confiture est sur la table.	3	3	6
2. Les enfants sont dans le train.	3	3	6
3. Il mange sa brioche.	2	2	4
4. Il voit l'avion qui passe.	3	3	6
5. Mon cartable est ouvert.	1	3	4
6. Le bol est cassé par le garçon.	3	3	6
7. Il entend les oiseaux qui chantent.	3	3	6
8. Dimanche, on ira au cinéma.	2	3	5
9. Les enfants prennent le car.	2	3	5
10. Paul prendra un taxi.	1	3	4
11. Les enfants boivent leur lait.	2	3	5
12. La voiture est lavée par le garagiste.	3	3	7
13. Les chiens ont mangé leur viande.	2	3	6
14. Les images que tu as vues sont belles.	3	4	8
15. J'ai un copain dont le père est facteur.	4	5	9

Quelques cas particuliers :

- Le cas de la reprise pronominale
 - Exemple : *Les chiens i zont mangé leur viande*
 - Décompter le point de la syntaxe
- Le cas des articles « le », « les », pronom « il », etc. dont le « l » n'est pas prononcé
 - Exemples : *è images que tu as vues sont belles*, *i mange sa brioche*, *ya confiture est sur la table*
 - Enlever le point dans NMot_actual
 - Garder le point dans MFonct, si la fonction du mot est conservée et qu'elle n'est pas ambiguë
- Le cas du pronom relatif « qui » :
 - Prononcé « ti » (*il entend les oiseaux ti chantent*) : on laisse le point aux cotations MFonct et Synt car la fonction est remplie malgré l'antériorisation du phonème.
 - Prononcé « i » (*il entend les oiseaux i chantent*) : pas de point à la mesure MFonct car ambiguïté sur la fonction du « i »
- Le cas d'un mot comportant une grosse réduction syllabique (// mots polysyllabiques)
 - Exemple : *La voiture est lavée par le gar*
 - Pas de point pour le mot « garagiste » en MLex car la réduction du mot trop importante
- Le cas des phrases trop peu intelligibles :
 - Retirer le point à la mesure « Sem » car impossibilité à comprendre le sens de la phrase.
- Cas particulier pour la phrase 14 si produite : « les images que t'as vues sont belles »
 - La phrase est considérée comme correcte pour les indices RepOk et Nmots